

WMO OMM

WEATHER CLIMATE WATER
TEMPS CLIMAT EAU



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Notre réf.: 8785-16/OBS/WIGOS/OSD/MAR/SOT-9

GENÈVE, le 15 décembre 2016

Annexe: 1 (disponible en anglais seulement)

Objet: Neuvième session de l'Équipe pour les observations de navire de la Commission technique mixte OMM/COI d'océanographie et de météorologie maritime (CMOM) (Londres, 27-31 mars 2017)

Suite à donner: Aviser le Secrétariat de l'OMM de la participation d'un ou de plusieurs représentants à cette session, dès que possible et **au plus tard le 15 janvier 2017**

Madame, Monsieur,

Vous vous rappelez peut-être qu'à sa quatrième session (Yeosu, République de Corée, 23-31 mai 2012), la Commission technique mixte OMM/COI d'océanographie et de météorologie maritime (CMOM) a reconduit son Équipe pour les observations de navire. Cette équipe a pour vocation de mettre à profit les synergies entre les trois groupes d'experts qui s'occupent de coordonner les programmes mondiaux d'observation à partir de navires, à savoir le Programme de navires d'observation bénévoles (VOS), le Programme de navires occasionnels (SOOP) et le Programme de mesures automatiques en altitude à bord de navires (ASAP), dans l'optique d'une intégration complète des systèmes d'observation à partir de navires marchands et de recherche.

Aux: Représentants permanents des Membres de l'OMM représentés au sein de la CMOM (distribution restreinte)

cc: Destinataires pour action des États Membres de la COI représentés)
au sein de la CMOM (distribution restreinte))
Agents de liaison de l'Équipe pour les observations de navire)
et des programmes VOS, SOOP et ASAP)
Secrétaire exécutif de la COI)
M. Johan Stander, coprésident de la CMOM pour la météorologie)
Mme Nadia Pinardi, coprésidente de la CMOM pour l'océanographie)
M. David Legler, président du Groupe de coordination) (pour
des observations relevant de la CMOM) information)
M. Chris Marshall, président de l'Équipe pour les observations de navire)
Mme Sarah North, présidente du Groupe d'experts pour les)
navires d'observation bénévoles)
Mme Rebecca Cowley, présidente du Groupe de mise en œuvre du SOOP)
M. Rudolf Krockauer, président de l'Équipe spéciale)
pour le programme ASAP)

La composition de l'Équipe n'est pas limitée: en font partie les responsables des programmes VOS, SOOP et ASAP, ainsi que des représentants d'autres groupes qui utilisent les navires pour réaliser des observations. L'équipe comporte aussi des représentants des centres de contrôle et des centres et organismes de gestion des données, des représentants d'INMARSAT et d'autres systèmes de télécommunication, des représentants de fabricants et d'organes scientifiques consultatifs et des représentants de groupes d'utilisateurs.

Au nom de l'Organisation météorologique mondiale (OMM) et de la Commission océanographique intergouvernementale (COI) de l'UNESCO, j'ai le plaisir de vous informer que l'Équipe pour les observations de navire tiendra sa neuvième session à Londres, Royaume-Uni, du 27 au 31 mars 2017, à l'aimable invitation de l'Organisation maritime internationale (OMI).

La session, qui se déroulera en anglais, s'ouvrira le lundi 27 mars 2017 à 9 heures. Elle combinera une réunion commune pour les trois programmes, la dixième session du Groupe d'experts pour les navires d'observation bénévoles et la douzième session du Groupe de mise en œuvre du programme de navires occasionnels (SOOPIP). Comme précédemment, les questions relatives au programme ASAP seront examinées par le groupe d'experts susmentionné et l'équipe spéciale compétente relevant de l'Équipe pour les observations de navire. À cet égard, vous voudrez bien noter que la première journée de la session sera consacrée à un atelier scientifique et technique sur les nouvelles initiatives et les nouvelles avancées.

En tant que représentant(e) permanent(e) d'un Membre exploitant des navires d'observation bénévoles, des navires occasionnels et/ou des navires participant au programme ASAP, vous êtes cordialement invité(e) à vous faire représenter à la session de l'Équipe pour les observations de navire. Veuillez noter que selon les modalités établies pour cette équipe, les participants ne pourront pas bénéficier d'une assistance financière de la part de l'OMM ou de la COI. Toute la documentation, disponible en anglais uniquement, sera mise en ligne en temps voulu sur le site <http://www.jcomm.info/SOT-9>, y compris l'ordre du jour provisoire et des renseignements d'ordre pratique.

Je voudrais aussi vous inviter à contrôler, sur le site Web de la CMOM, la liste des agents de liaison de l'Équipe pour les observations de navire (voir l'annexe I), à signaler au Secrétariat les éventuelles inexactitudes ou corrections à apporter, et à désigner, le cas échéant, un nouvel agent de liaison.

Durant la session, une séance spéciale permettra aux Membres/États Membres de rendre compte de leurs activités nationales liées à l'Équipe pour les observations de navire. Chaque pays est invité à présenter un seul exposé sur ses activités (VOS, SOOPIP, ASAP et agents météorologiques de port), selon qu'il convient. Chaque exposé ne devra pas dépasser 10 minutes, voire 15 minutes dans le cas des pays qui exploitent un programme de navires occasionnels afin qu'ils puissent également rendre compte de leurs activités dans ce domaine, notamment des données recueillies sur chaque itinéraire défini par ce programme. Tous les intervenants sont invités à fournir une copie de leur exposé en version électronique par courriel adressé à Mme Champika Gallage (cgallage@wmo.int) le plus rapidement possible, **au plus tard le 10 mars 2017**.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir indiquer au Secrétariat de l'OMM (à l'adresse cgallage@wmo.int) dans les plus brefs délais, et **au plus tard le 15 janvier 2017**, si vous serez représenté(e) à la session susmentionnée, auquel cas je vous demanderai de préciser le nom et les coordonnées de votre (vos) représentant(s).

Copie de la présente est envoyée au(x) coordonnateur(s) du Programme de navires d'observation bénévoles, au(x) membre(s) du SOOPIP et au(x) coordonnateur(s) du programme ASAP dans votre pays, selon qu'il convient.

J'espère recevoir une réponse favorable de votre part et j'espère aussi que vous continuerez de participer activement aux travaux de la CMOM, en particulier à ceux de l'Équipe pour les observations de navire.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Zhang', with a long horizontal flourish extending to the right.

(W. Zhang)
pour le Secrétaire général

SOT CONTACT POINTS

The Ship Observations Team (SOT) is maintaining lists of contact points for itself as well as for its sub-programmes.

WMO Members and IOC Member States operating ship-based observation programmes are invited to coordinate at the national level and nominate **one** SOT Focal Point for each Member/Member State. They may also nominate one or more contact point(s) for the SOT sub-programmes (VOS, SOOP, ASAP), and Port Meteorological Officers (PMOs).

The current lists of focal points are available from the web pages detailed in the table below. Members/Member States are invited to check these lists and report discrepancies or required changes to the attention of Ms Champika Gallage at: cgallage@wmo.int.

<i>Lists</i>	<i>Summary</i>	<i>Website</i>
SOT	Ship Observations Team <i>(one contact point per country)</i>	www.jcomm.info/sot-nfp
VOSP	Members of the Voluntary Observing Ship Panel <i>(one or more contact point per country)</i>	www.jcomm.info/vos-nfp
SOOPIP	Members of the Ship of Opportunity Programme Implementation Panel <i>(one or more contact point per country)</i>	www.jcomm.info/soopip
ASAP	Contact points for the Automated Shipboard Aerological Programme <i>(one or more contact point per country)</i>	www.jcomm.info/asap-nfp
PMOs	Port Meteorological Officers – <i>useful contacts</i>	www.jcomm.info/pmos